

不同教材中同一篇文章的编写对比

——以《紫藤萝瀑布》为例

沈欣然

上海师范大学 上海市 200233

摘要:教材的更迭在一定程度上影响了原有的教学模式,但并不意味着教学方式的完全改变。不同教材中同一篇文章教学的变与不变值得思考。本文以《紫藤萝瀑布》为例,分析不同版本教材同一篇文章的编写差异,从课标理念、学生能力、编者取向三方面分析教材变化的原因,提出用教材教的教学理念、取长补短的衔接方法和教师主导的教学模式三方面教学策略。

关键词:统编版;紫藤萝瀑布;教材对比

Comparison of the same article in different textbooks

— Take “Purple cirrus Waterfall” as an example

Xinran Shen

Shanghai Normal University, Shanghai, 200233

Abstract: The change in teaching materials has affected the original teaching model to a certain extent, but it does not mean that the teaching method has completely changed. The changes and invariances of the same article teaching in different textbooks are worth thinking about. Taking “Purple cirrus Waterfall” as an example, this paper analyzes the differences in the preparation of the same article in different versions of textbooks and analyzes the reasons for the change of textbooks from three aspects: curriculum standard concept, student ability, and editor orientation. And it proposes the teaching concept of teaching with textbooks, the articulation method of learning from each other's strengths, and the teaching modeled by teachers.

Keywords: unified edition; Purple cirrus Waterfall; textbook comparison

教材是依据课程标准编制的供学生学习的主要材料,编写大多具有一定的科学性 with 思想性。但是由于教材编写存在时间紧张、审查不严密等问题,各版本教材质量参差不齐。统编语文教材(教育部编义务教育语文教科书)编写历时四年之久,经过严格而复杂的程序,达到示范性教材的水平。统编语文教材于2017年开始在部分地区试用,2019年秋季新学期全国统一使用。教材的变化往往导致教师教学的变化。对于新增篇目,教师需要完完全全新备课;而对于以往教材中就有的篇目,教师则可以仔细衡量教材编写的不同,做好取长补短,以发挥教材的最大价值。本文以《紫藤萝瀑布》为例,对比不同版本的教材,以期帮助教师顺利适应教材的更迭,

更好地开展教学。

一、不同版本教材差异比较

《紫藤萝瀑布》这篇文章是统编版七年级下册第五单元的课文,苏教版编排在八年级下册第一单元,人教版则在七年级上册第四单元。至于其他版本的教材,如鄂教版、鲁教版、北师大版、沪教版都没有选用过《紫藤萝瀑布》。因而本文以统编版、苏教版和人教版三版教材对比,分析三种版本教材中的同一篇文章的差异。

(一) 范文系统的差异

由于苏教版的文章选自《福建文学》1982年第7期,而统编版和人教版选文均来自于《铁箫人语》1994年版,故而将《福建文学》与《铁箫人语》中的《紫藤萝瀑布》也放一起比较。

经比较发现,《福建文学》与《铁箫人语》中的原文差异只在与“像”与“象”这两个字的差异,其余文本没有差别。至于三版教材,相比较而言,苏教版完全保

作者简介:沈欣然(1998.6-),女,汉族,江苏连云港人,就读于上海师范大学,学科教学(语文)专业,研究方向:中学语文教学。

留原文，统编版对原文略有改动，而人教版对原文有较大改动。其中，人教版的改动出现了不适宜的情况。如将原文改为“流着流着，它带走了这些时一直压在我心上的焦虑和悲痛，那是关于生死谜、手足情的。”而原文则是“关于生死的困惑，关于疾病的痛楚”。改文意味“生死谜、手足情”都让“我”感到焦虑与悲痛。首先，原文生死只让“我”感到困惑，没有感到悲痛，这是编者强加的情感，不符合原作者心境。其次，“手足情”应该是编者想要提示读者的作者感情，但是在文中并没有呼应，非常突兀，学生不了解写作背景会觉得莫名其妙。此外，人教版“每一朵盛开的花就像是一个小小的张满的帆，帆下带着尖底的舱，船舱鼓鼓的；又像一个忍俊不禁的笑容，就要绽开似的”中两处标点的改动，完全改变了原文的意思。原文是将花瓣的托起部分拟人化，而人教版却是把盛开的花拟人化了。相比于人教版，统编版的改动并没有完全改变原文意思，仅有的几处改动是为了使得文章更符合现代汉语语法规范，更符合日常用语习惯，比如将“察颜观色”改为“察言观色”、“这里再看不见紫藤萝花了”改为“这里再也看不见紫藤萝花了”，将“张满了的小小的帆”按照形容词使用顺序标准改为“一个小小的张满了的帆”。统编版更适合当前汉语使用的要求。

（二）助读系统的差异

在单元导语部分，统编版和苏教版都将单元目标定为学习“托物言志”的手法，定位明晰。人教版的单元导语“追求美好人生”则过于宽泛，适用于很多文章主旨的教学，没有体现《紫藤萝瀑布》一文的特殊性。统编版的课前导语要求学生先围绕题目进行想象，再比较阅读课文，提示学生运用比较阅读法。这一课前导语通过设立任务驱动学生阅读课文，给予学生学习的外在动力。人教版的课前导语提示学生感受作者的情感，和统编版有所不同，可以结合使用。而苏教版的教材缺少课前导语，单元导语又相对宽泛，无法体现这一文章的特点，存在缺漏。三个版本的教材在注释的数量与质量方面都相对合适。苏教版的插图部分倒是直观地展示出紫藤萝如瀑布一般的形态与体量。

（三）知识系统的差异

只有统编教材存在知识系统这一内容。统编版《紫藤萝瀑布》课后的知识卡片是“并列短语”。统编教材相比于其他版本，强调语法修辞和语文知识的教学。苏教版教材更强调人文性，反而拆解了基本的语文知识，学生的知识学习和能力训练得不到落实，语文教学课程的工具性更没有反应出来。统编教材通过单元导语提示知识点和能力点，通过补白介绍语法修辞等语文知识，通过思考题来考察知识点或能力点掌握的水平，各个板块相互呼应，以形成完整的教学与评价链，以促进学生语

文知识的掌握与能力的习得。在这一点上，统编版相比于苏教版和人教版有所进步。

（四）作业系统的差异

统编版、苏教版和人教版均有类似的练习，这些类似练习包括情感变化、句子含义和写景手法三方面。这也正是这篇文章的闪光之处与独特之处，教师在教学时可以对这三方面加以重视。练习考察的内容范围也较广，有利于学生自主选择不同难度的题目。统编版还有一个独特之处就是练习中有涉及到“单元导语”中所述的“托物言志”手法和“课前导语”中所提到的“描写”手法，这显示出统编教材板块之间能够做到相互呼应。教学和评价能够一致，这是值得赞扬的地方。苏教版缺少了识字部分，不如统编版和人教版全面。

二、教材变化原因分析

统编教材相比于苏教版、人教版，有了很大的改动。为了更好地衔接新旧教材，变化的教材所体现的教育理念应当被重视。

（一）课标的全新理念

《义务教育语文课程标准（2011年版）》于2012年1月发行，而统编教材的编写工作于2012年3月开展，意味着统编版的编写是在2011年版的课标指导下进行的。而苏教版、人教版的编写均早于2011年，因而统编版的编写理念要比苏教版和人教版更加新颖。统编教材也恰恰落实了2011年版课标的理念。部编版采用“双线组织单元结构”。《紫藤萝瀑布》所在的第五单元，就是以“托物言志”的语文知识，以“哲理的光彩、人生的体悟”的人文情怀共同串联起来的。这样做，既保留人文主题，又注重落实语文知识与能力，体现了语文课程工具性与人文性统一的基本特点。此外，统编教材也体现了“全面提高学生的语文素养”这一课程基本理念。《紫藤萝瀑布》在导语部分提示学生“感受那种‘美的发现’”，即是在教导学生形成正确的审美意识、健康向上的审美情趣与鉴赏品味。在思考探究部分，要求揣摩不同语句的写景妙处，旨在培养学生形象思维。在积累拓展部分，鼓励学生阅读宗璞的写景散文，一定程度上促进了文化的传承。最后的“语言建构与运用”这一方面则在知识“补白”中体现得尤为明显。统编版与课标相一致的地方很多，不一而足。

（二）学生的能力水平

由于学生的能力水平各有不同，因而在教材编撰时就必须考虑到练习的广度与深度，能够做到既让学生能完成，又让学生有所钻研。统编教材将练习题分为两个部分，即“思考探究”和“积累拓展”。思考探究部分的习题是在学习本文的基础上完成的，具有针对性。而积累拓展部分则需要学生在群文阅读的基础上，总结共同特点，涵盖更广。习题的考察范围不同，难度不一，给

予了学生自主选择权,使得他们能够自由选择自己认为合适的练习。而苏教版和人教版的习题也较为丰富,但在练习设置的梯度差异方面就显得逊色了。

(三) 编者的教学取向

编者教学取向的差异在单元导语、课前导语和练习部分体现得尤为明显。对于《紫藤萝瀑布》而言,统编版和苏教版的单元导语中都非常明晰地提出学习“托物言志”的手法,而人教版却认为应倡导感悟美好人生的理念。感悟美好人生虽是《紫藤萝瀑布》的主旨,但并非这篇文章的特殊价值。课前导语部分,统编版提出先想象再比较的阅读法,而人教版却提示要感受作者的思想感情。统编教材体现对比阅读的理念,人教版的教法则比较常规。同样地,课后练习部分也表现出很大的差异,虽有同类练习,但是内容不同,选择的典型例句也体现了编者的教学取向。这都体现了编者对于同一篇文章的不同理解。作为教师,应当能够领略到编者编写的意图,比较各种教学取向的差异,从中找到适合自己的教学方式。

三、教学策略分析

统编教材虽然已经全面使用,但并不意味着之情的教材就毫无用处,教师并非要完全按照统编教材的安排来教学,可以借鉴吸收其他教材的长处与优势,选择更加合理的教学方法。

(一) 树立理念:用教材教

“教教材”和“用教材教”是两种截然不同的教学理念。部分学者认为“教教材”是一种照本宣科的教学理念,这样教学生硬而刻板。这种观点不无道理。教师当前应树立用教材教的理念。使用统编教材并不意味着要照本宣科,完全摒弃先前的教学理念与教学设计。教材的更迭只是给予教师新的教学提示。教师可以利用新教材中的阅读提示部分,结合自己先前的教学经验,依据学生的学情,进行教学设计,并不需要完全重构。

(二) 做好衔接:取长补短

统编教材相比于其他版本教材有可取之处,但是也有不完善的地方。教师应该努力做到取长补短。无论是助读系统、知识系统还是作业系统,教师可以根据自己的阅读体验和教学经验相互借鉴。《紫藤萝瀑布》就可以借鉴统编版和苏教版的单元导语和课前导语。将学习目标定位为“学习托物言志的手法,感受在紫藤萝身上所体现的生命意义”。在上课时,可以将苏教版的插图放入教师的课件中,让学生直观地感受紫藤萝的样貌,理解作者为何将其称之为“瀑布”。在课后练习部分,由于三个版本的教材有同类题目,如有余力,教师可以选择一题做示范性讲解,其余同类题目可以让学生自主探究。总而言之,教材并非完美无瑕,教师应该对各版教材进行取长补短,选择更为合适的内容作为教学资源才是更合理得利用教材。

(三) 开展教学:教师主导

虽然各个版本的教材都提出了多种多样的教学提示,但是教师并不需要完全照本宣科讲解。相反,教师可以利用教材,将教材与自己的阅读体会、教学灵感交易整合,设计更加新颖而合理的教学,有时甚至可以脱离教材所给出的教学提示。统编版在《紫藤萝瀑布》的教学提出对比阅读,教师可以抓住这一提示,自主设计教学流程。教师可以选择一篇主题是生命的议论文,体会托物言志手法的特别之处;可以选择宗璞的其他文章,比较宗璞的写作风格;还可以选择选择其他的写景散文,比较二者描写方法的差异。总之,教师在教学时不应被教学限制,基于教材,更要超脱教材。在设计教学时更多考虑学生的学情特点,自行设计贴合学生实际的教学方法未尝不可。教材中给出的教学提示并不意味着完全正确,在实际教学时还需教师多多发挥教学的主导作用,多进行一些教学尝试。

新教材的使用并不意味着要完完全全抛弃旧教材。教材多少都有点不尽善尽美的地方,仔细研究教材、结合各个版本的教材取长补短才是语文教师应当做的工作。此外,教材只是教师教学与学生学习的工具,教师也可以依靠自己的知识积累与教学经验,重新整合教材。毕竟,提升学生的语文素养才是教学的根本方向。

参考文献:

- [1]教育部组织编写.义务教育教科书·语文(七年级下册)[M].北京:人民教育出版社,2016:105-108.
- [2]洪宗礼.义务教育课程标准实验教科书·语文(八年级下册)[M].南京:江苏教育出版社,2009:18-21.
- [3]课程教材研究所,中学语文课程教材研究开发中心.义务教育课程标准实验教科书·语文(七年级上册)[M].北京:人民教育出版社,2003:89-93.
- [4]宗璞.铁箫人语[M].沈阳:春风文艺出版社.1994:99-100.
- [5]教育部.义务教育语文课程标准(2011年版)[M].北京:北京师范大学出版社,2012.
- [6]郝燕霞.部编版和人教版初中语文教材相同篇目比较[D].上海师范大学,2018.
- [7]孔琦.基于语文核心素养理念的“同文异样”研究[D].曲阜师范大学,2019.
- [8]宗璞.紫藤萝瀑布[J].福建文学,1982(07):12.
- [9]温儒敏.“部编本”语文教材的编写理念、特色与使用建议[J].课程.教材.教法,2016,36(11):3-11.
- [10]陈梦璇,马长安.语文核心素养视角下的“同文异样”比较研究——以部编本和人教版教材《老王》一文为例[J].江苏第二师范学院学报,2017,33(07):8-12.
- [11]李学.“教教材”还是“用教材教”——兼论教材使用功能的完善[J].教育发展研究,2008(10):82-85.